



法國政府與阿里巴巴集團合作促進法國商品出口至中國市場

中國杭州，2014年5月16日 — 法國政府與阿里巴巴集團今日簽署了一份合作備忘錄（Memorandum of Understanding），讓希望接觸中國數以億計消費者的法國企業，能透過阿里巴巴集團旗下網上品牌及零售平台—天貓（Tmall.com）及相關業務，獲得更多出口機會。是項雙方訂立合作備忘錄，是紀念中法兩國建立雙邊外交關係 50 周年的一部分。根據合作備忘錄為期三年的協議，阿里巴巴集團將為法國企業提供進駐天貓的快捷入口支援，以及包括平台上的網上宣傳及市場推廣等專屬服務。同時，作為是次協議的法國政府執行機構——法國企業國際發展局中國辦事處（UBIFRANCE Chine）及法國政府投資部（Invest in France Agency），兩者將與合作夥伴及專家合作，協助一些擬透過電子商務壯大業務的法國企業增加至中國的出口貨量，並提供同業指導。

最初與阿里巴巴集團執行主席馬雲共同提出是次合作的法國外交部長法畢斯（Laurent Fabius）在到訪阿里巴巴集團的杭州西溪園區時表示：「我們相信，在現代物流體系支撐下，這份協議會給愈來愈多的中國消費者發掘更多新興法國品牌創造絕佳機會。能夠讓中國消費者對法國產品的選擇範圍進一步擴大，同時法國產品也會給中國消費者帶來真正高品質、高安全性的享受。」

阿里巴巴集團執行主席馬雲表示：「我們的使命是讓天下沒有難做的生意。」馬雲在 3 月訪問巴黎時首次與法畢斯探討簽訂是次協議的可能性。「這份備忘錄是阿里巴巴集團與國外貿易機構攜手促進全球跨境貿易增長的典範，通過我們的電子生態系統，將讓全球企業和中國消費者雙方得益。」

根據該協議，阿里巴巴集團的關聯公司支付寶及中國智能物流骨幹網將分別在支付匯款及物流方面為阿里巴巴集團提供支持。

簽署該協議後，天貓將啟動推廣活動，以突顯平台上的法國品牌旗艦店。這個為期一周的「這才是法式優雅」活動將於 5 月 19 日開始，特選品牌將會推出獨家以及限量版產品，向中國消費者展示法國的生活時尚。

超過 30 個設有天貓旗艦店的法國品牌將參與是次推廣活動，產品涵蓋時裝、美容，以至食品及家居配飾，部分品牌包括歐萊雅（L'Oréal）、依雲（evian）、碧歐泉（Biotherm）、Lacoste、樂卡克（Le Coq Sportif）、樂都特（La Redoute）、Cache Cache 及嬌韻詩（Clarins）等。

由法國企業國際發展局、法國政府投資部及阿里巴巴集團三方簽訂的合作備忘錄，是電子商務如何協助全球企業突破地域限制、把握新機遇的最新例證。

關於阿里巴巴集團

阿里巴巴集團的使命是讓天下沒有難做的生意。集團創立於 1999 年，以商品交易額（GMV）計算，目前是全球最大的網上及移動商務公司。阿里巴巴集團為企業提供根本的互聯網基礎設施以及營銷平台，讓其可借助互聯網的力量，建立網上業務並與數以億計的消費者和其他企業進行商貿活動。

阿里巴巴集團的主要業務包括：

- 中國最大的網上購物平台淘寶網（www.taobao.com）
- 中國最大的為品牌及零售商而設的第三方網上平台天貓（www.tmall.com）
- 中國最受歡迎的團購網站聚划算（www.juhuasuan.com）
- 讓全球消費者直接購買中國產品的網上零售市場全球速賣通（www.aliexpress.com）
- 中國最大的小企業全球網上批發平台阿里巴巴國際交易市場（www.alibaba.com）
- 中國領先的網上批發市場 1688（www.1688.com）
- 以企業及創業者為對象的領先的雲計算服務供應商阿里雲計算（www.aliyun.com）

阿里巴巴集團也通過與關聯公司支付寶（www.alipay.com）的聯繫，在旗下的網上交易市場提供支付及擔保交易服務。

此外，阿里巴巴集團通過其持有 48% 股權的關聯公司中國智能物流骨幹網，經營一個連接中國多家快遞公司的中央物流信息系統。

關於法國企業國際發展局

法國企業國際發展局是隸屬於法國經濟和財政部及外貿司和國庫司的工商業公共服務機構。它以法國駐各國使館商務處的形式分佈在 60 個國家共設有 80 個商務處，為法國企業提供一系列完整的產品和服務，幫助企業開拓國外市場：

- 向國外企業與機構發佈法國技術、產品、服務和技能等訊息，並在國際專業媒體上發佈消息。
- 管理並促進法國企業在國外市場的活動日程，加強法國工業和技術在國外市場的形象。

關於法國政府投資部

法國政府投資部的任務是宣傳、推廣和接受對於法國的國際投資。它還負責宣傳法國的吸引力和形象。其工作網絡遍佈全球。它與各地區經濟發展局一起合作，向投資者提供最佳的商業機會和定制服務。網站：www.investinfrance.org

媒體查詢

莫珮妍（Pamela Muñoz）

阿里巴巴集團

電話：+852.6018.7817

電郵：pmunoz@hk.alibaba-inc.com

Leila FAWAL

Invest in France Agency

UBIFRANCE

電話：+86 (0) 21.61.35.2016

電郵：Leila.fawal@ubifrance.fr